

**S m l o u v a o d í l o číslo 165110189**  
**„Modernizace buzoly PAB-2A“**

**SMLUVNÍ STRANY:**

**1. Česká republika – Ministerstvo obrany**

se sídlem: Tychonova 1, 160 01 Praha 6  
jejímž jménem jedná: Ing. Tomáš DVOŘÁČEK, ředitel odboru vyzbrojování  
pozemních sil, sekce vyzbrojování a akvizic MO  
se sídlem kanceláří: nám. Svobody 471/4, 160 01 Praha 6  
IČ: 601 62 694  
DIČ: CZ 60162694  
bankovní spojení: [REDAKCE]

vyřizuje ve věcech smluvních: Marie GERYKOVÁ,  
[REDAKCE]

vyřizuje ve věcech technických a organizačních:  
Ing. Zdeněk KOVAL,  
[REDAKCE]

adresa pro doručování korespondence:

Sekce vyzbrojování a akvizic MO  
odbor vyzbrojování pozemních sil  
nám. Svobody 471/4  
160 01 Praha 6 - Bubeneč

(dále jen „objednatel“) na straně jedné

**a**

**2. OPTICS TRADE, spol. s r.o.**

zapsán v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vl. 7384

se sídlem: Suvorovova 909/114, Nový Jičín, PSČ 741 01  
jejímž jménem jedná: JUDr. Lenka Hradecká, na základě plné moci  
IČ: 61973378  
DIČ: CZ61973378

bankovní spojení: [REDAKCE]

číslo účtu: [REDAKCE]

vyřizuje ve věcech smluvních: JUDr. Lenka Hradecká

vyřizuje ve věcech technických a organizačních: Ing. Roman Hradecký, [REDAKCE]  
[REDAKCE]

adresa pro doručování korespondence: OPTICS TRADE, spol. s r.o.

Suvorovova 909/114  
741 01 Nový Jičín

(dále jen „zhotovitel“) na straně druhé

uzavírají podle § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „ObčZ“), tuto Smlouvu o dílo (dále jen „Smlouva“)

## **ČLÁNEK I ÚČEL SMLOUVY**

Účelem Smlouvy je modernizací stupnice dělostřelecké buzoly PAB-2A ze stávajících 6 000 dílců na 6 400 mils. dle standardů NATO, zajistit soulad s nově zaváděnými dělostřeleckými a minometnými systémy.

## **ČLÁNEK II PŘEDMĚT SMLOUVY**

1. Zhotovitel se touto smlouvou zavazuje:

- a) provést modernizaci 30 kusů buzoly PAB-2A, dle Přílohy č. 1 této Smlouvy a TP-OPTICS-001-16, které budou mít po provedení modernizace označení buzola PAB-2A-M64 (dále jen „dílo“);
- b) dodat Objednateli dokumentaci v rozsahu dle Přílohy č. 1 této Smlouvy;
- c) zajistit řádný bezplatný zácvik cca 5 osob určených Objednatelem, kteří budou obsluhovat dílo a komisi k provádění zkrácených vojenských zkoušek (dále jen „ZVZ“) dílo. Bezplatný zácvik obsluh dílo provede Zhotovitel před prováděním ZVZ;
- d) před předáním díla poskytne Zhotovitel 2 kusy díla k provedení ZVZ podle čl. X této Smlouvy a toto na vlastní náklady přepravit do a z místa konání ZVZ ve Vojenském útvaru 7935 Jince (vojenský újezd Brdy - Valdek) a přílehlém vojenském újezdu ČR.

2. Objednatel se zavazuje:

- a) že Vojenské zařízení 5512 Štěpánov, Nádražní, 783 13 Štěpánov u Olomouce předá Zhotoviteli 30 kusů buzol PAB-2A k provedení modernizace;
- b) od Zhotovitele převzít řádně dílo zaplatit Zhotoviteli cenu dle čl. III této Smlouvy.

## **ČLÁNEK III CENA ZA DÍLO**

1. Cena za plnění dle této smlouvy byla stanovena v souladu s ustanoveními zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů.

<b>Cena za 1 ks díla bez DPH:</b>	<b>49500,00 Kč</b>
<b>Částka DPH (21%)</b>	<b>10395,00 Kč</b>
<b>Cena za 1 ks díla s DPH:</b>	<b>59895,00 Kč</b>

<b>Celková cena bez DPH za 30 kusů díla:</b>	<b>1485000,00 Kč</b>
<b>částka DPH (sazba 21%):</b>	<b>311850,00 Kč</b>
<b>Celková cena včetně DPH za 30 kusů díla:</b>	<b>1796850,00 Kč</b>

(slovy: jedenmilionsedmsetdevadesátšesttisícsmsetpadesát korun českých)

2. Celková cena bez DPH je cenou nejvýše přípustnou a není možné ji překročit. K ceně bez DPH bude připočteno DPH v aktuální zákonné výši.

3. Celková cena dle odst. 1 tohoto článku Smlouvy je konečná a jsou v ní zahrnuty veškeré náklady Zhotovitele spojené s plněním dle této Smlouvy. Cena za dílo zahrnuje náklady na dopravu do a z místa plnění – dopravu zabezpečí Zhotovitel na své náklady. Zhotovitel nese náklady na pojištění díla během přepravy na ZVZ a po dobu konání ZVZ.

#### **ČLÁNEK IV DOBA A MÍSTO PROVEDENÍ DÍLA**

1. Zhotovitel je povinen předat po splnění všech podmínek dle této Smlouvy nejpozději do **31. října 2016**.
2. Místem předání k provedení díla a místem převzetí po provedení díla je **Vojenské zařízení 5512 Štěpánov, Nádražní, 783 13 Štěpánov u Olomouce**.
3. Místem provedení díla dle čl. II odst. 1 písm. a) této smlouvy je sídlo Zhotovitele – **Suvorovova 909/114, 741 01 Nový Jičín**.

#### **ČLÁNEK V PŘEDÁNÍ A PŘEVZETÍ DÍLA**

1. Objednatel pověřuje k převzetí díla náčelníka Vojenského zařízení 5512 Štěpánov, tel.: 973 408 001, fax 973 408 010 nebo jím pověřenou osobu (dále jen „Zástupce objednatel“).
2. Zhotovitel použije k provedení díla dle čl. II nové a nepoužité díly, nerepasované a zkompletované z nových a nepoužitých, plně funkčních součástí, podskupin a skupin vyrobených ne dříve než 1 (jeden) rok před dnem plnění. Tyto skutečnosti zhotovitel doloží jak při předání díla, tak při příslušných opravách příslušným dokladem od výrobce.
3. Zhotovitel je povinen písemně uvědomit Zástupce objednatel nejméně 5 (pět) pracovních dnů předem o připravenosti předat řádné plnění dle čl. II odst. 1.
4. O předání díla Objednateli v místě plnění dle čl. IV vystaví Zhotovitel Předávací protokol v záhlaví označený číslem Smlouvy ve 3 (třech) výtiscích, který za Objednatel podepíše Zástupce objednatel, která zároveň doplní IDEĐ. Jeden výtisk Předávacího protokolu obdrží Zástupce objednatel a 2 (dva) výtisky obdrží Zhotovitel s tím, že jeden výtisk je Zhotovitel povinen přiložit k faktuře – daňovému dokladu.
5. Dílo v rozsahu čl. II odst. 1 této Smlouvy se považuje za dokončené okamžikem podpisu Předávacího protokolu dle tohoto článku.
6. Zástupce objednatel nepřevzme plnění, které vykazuje vady, odporuje této Smlouvě nebo v případě nepředložení Osvědčení o jakosti a kompletnosti – CoC Zhotovitelem.
7. V případě nepřevzetí díla se do protokolu uvedou důvody jeho nepřevzetí a tuto skutečnost oznámí Zástupce objednatel neprodleně Objednateli. O nepřevzetí díla je Zhotovitel povinen informovat zástupce Úřadu pro obrannou standardizaci, katalogizaci a státní ověřování jakosti, náměstí Svobody 471, 160 01 Praha 6 (dále jen „Úřad“).
8. O provedení zácvičku dle čl. II odst. 1 písm. d) této Smlouvy je Zhotovitel povinen vyhotovit prezenční listinu zacvičených osob a kopie prezenční listiny bude tvořit Přílohu k faktuře – daňovému dokladu.
9. Zhotovitel je povinen při předání díla předat dokumentaci (v tištěné podobě a v elektronické podobě na CD ve formátu DOC nebo PDF) dle Přílohy č. 1 této Smlouvy, doklady nezbytné k převzetí a užívání díla v českém jazyce.
10. Zhotovitel se zavazuje, že při předání díla Zástupci objednatel bude přítomna osoba pověřená statutárním orgánem Zhotovitele se znalostí českého jazyka, která bude schopna řešit případné nedostatky zjištěné při přejímce díla.

## **ČLÁNEK VI PŘEVOD VLASTNICKÉHO PRÁVA A NEBEZPEČÍ ŠKODY NA DÍLE**

Převod vlastnického práva a nebezpečí vzniku škody přejde na Objednatele okamžikem podpisu příslušného Předávacího protokolu ve vztahu k věcem v tomto Předávacím protokolu nebo jeho přílohách uvedeným.

## **ČLÁNEK VII PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN**

### **A. Zhotovitel:**

1. Zhotovitel dodá Objednateli dílo podle platných technických norem ČR, právních předpisů ČR a předpisů výrobce, v množství, termínech, požadovaném provedení, jakosti a balení v souladu s touto Smlouvou.
2. Zhotovitel není oprávněn pověřit prováděním díla jinou osobu bez písemného souhlasu Objednatele.
3. Zhotovitel je povinen si na vlastní náklady opatřit všechny věci potřebné k provedení díla, kromě buzol PAB-2A.
4. Zhotovitel odpovídá za případné porušení práv z průmyslového nebo jiného duševního vlastnictví třetích osob při provádění díla nebo jsou-li součástí díla. Zhotovitel je povinen předat dílo bez právních vad. Neučiní-li tak, odpovídá za škodu, která v této souvislosti Objednateli vznikne.
5. Zhotovitel je povinen umožnit přítomnost Zástupce objednatele při modernizaci díla v místě plnění.

### **B. Objednatel:**

1. Objednatel je povinen zabezpečit předání příslušných buzol PAB-2A, včetně dokumentace, seznamů a povolení pověřenou osobou Zhotoviteli k plnění díla tak, aby Zhotovitel mohl dílo plnit ve sjednané lhůtě.
2. Objednatel předá buzoly PAB-2A Zhotoviteli bez právních vad, kompletní a v bezvadném stavu a odpovídá za to, že buzoly PAB-2A odpovídají platným normám a legislativě ČR.

## **ČLÁNEK VIII FAKTURAČNÍ A PLATEBNÍ PODMÍNKY**

1. Cena za plnění dle této Smlouvy je splatná na základě faktury vystavené Zhotovitelem po řádném převzetí Objednatelem v souladu s čl. V této Smlouvy a po splnění všech podmínek stanovených touto Smlouvou.
2. Splatnost faktury - daňového dokladu je 21 dnů ode dne jejího doručení Objednateli. V případě, že bude faktura doručena Objednateli v období od 17. prosince do 18. ledna, prodlužuje se splatnost takové faktury – daňového dokladu o 30 dnů. Faktura je považována za uhrazenou dnem odepsání příslušné fakturované částky z účtu Objednatele se směřováním na účet uvedený Zhotovitelem na faktuře.
3. Zaplacením se rozumí úhrada celé fakturované částky. Úhrada smluvní ceny bude provedena po splnění plnění bez možnosti zálohové platby. Za den úhrady faktury Objednatelem se považuje den poukázání fakturované částky dle čl. III této Smlouvy v české měně z bankovního účtu Objednatele a jejím směřováním na účet určený Zhotovitelem.

4. Všechny částky poukazované mezi Objednatelem a Zhotovitelem na základě této Smlouvy musí být prosté jakýchkoliv bankovních poplatků nebo jiných nákladů spojených s převodem na jejich účty.
5. Faktura musí splňovat veškeré požadavky stanovené českými právními předpisy, zejména náležitosti daňového dokladu stanovené v § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a obchodní listiny stanovené v § 435 ObčZ. Kromě těchto náležitostí bude faktura obsahovat číslo této Smlouvy, uvedení čísla účtu Zhotovitele, které musí být totožné s číslem účtu uvedeným v bankovním spojení v záhlaví této Smlouvy na straně Zhotovitele, cenu bez DPH, procentní sazbu a výši DPH a cenu včetně DPH. Faktura bude vyhotovena ve 2 výtiscích (originál + kopie). K faktuře musí být přiložen Předávací protokol s uvedeným identifikátorem dodávky IDED potvrzený určeným Zástupcem objednatele, Stanovisko Úř OSK SOJ k naplnění katalogizační doložky, Osvědčení o jakosti a kompletnosti a kopii prezenční listiny o řádném bezplatném závěru. Zhotovitel je dále povinen na vystavenou fakturu uvést tyto údaje:

Česká republika – Ministerstvo obrany  
Tychonova 1  
160 01 Praha 6  
IČ: 601 62 694, DIČ: CZ60162694  
Sekce vyzbrojování a akvizic MO  
odbor vyzbrojování pozemních sil  
nám. Svobody 471/  
160 01 Praha 6

6. Objednatel je oprávněn do lhůty splatnosti vrátit Zhotoviteli bez zaplacení fakturu, která neobsahuje náležitosti dle odst. 5 tohoto článku této Smlouvy nebo není doložena požadovanými doklady, obsahuje nesprávné cenové údaje a náležitosti, nebo není doručena v požadovaném množství výtisků. Objednatel při vrácení faktury uvede všechny důvody jejího vrácení. Zhotovitel doručí Objednateli novou fakturu do 5 dnů ode dne doručení vrácené faktury Zhotoviteli.
7. Oprávněným vrácením faktury Zhotoviteli přestává běžet původní lhůta splatnosti a běží znovu nová lhůta dle odst. 2 tohoto článku této Smlouvy ode dne doručení opravené faktury Objednateli. Lhůta pro vrácení faktury Zhotoviteli je považována za dodrženu, je-li v této lhůtě vrácená faktura odeslána Zhotoviteli.
8. Budou-li u Zhotovitele shledány důvody k naplnění institutu ručení příjemce zdanitelného plnění podle § 109 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, bude Objednatel při zasílání úplaty vždy postupovat zvláštním způsobem zajištění daně podle § 109a tohoto zákona.

#### ČLÁNEK IX STÁTNÍ OVĚŘOVÁNÍ JAKOSTI A KATALOGIZACE

1. Smluvní strany se dohodly, že na díle bude prováděno ve smyslu zákona č. 309/2000 Sb., o obranné standardizaci, katalogizaci a státním ověřování jakosti výrobků a služeb určených k zajištění obrany státu a o změně živnostenského zákona, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 309/2000 Sb.“) Úřadem ověřování jakosti. Ověřování jakosti bude provádět zástupce Úřadu (dále jen „ZSOJ“).
2. Smluvní strany se dohodly na tom, že při plnění této smlouvy bude uplatněno státní ověřování jakosti ve smyslu zákona č. 309/2000 Sb., v rozsahu **konečné kontroly**, za podmínek stanovených touto Smlouvou a na základě rozhodnutí Úřadu v rozsahu

a za podmínek uvedených v Příloze č. 2 této Smlouvy „Požadavky k provedení státního ověřování jakosti“.

3. Zhotovitel je povinen písemně oznámit ZSOJ termín připravenosti díla nejméně 5 pracovních dnů předem písemně na email zsoj.025@seznam.cz (kontaktní tel.: 724 845 817).
4. Provádění státního ověřování jakosti nezbujuje Zhotovitele odpovědnosti za vady a případnou škodu vzniklé Objednateli.
5. Zhotovitel bere na vědomí, že předmět Smlouvy bude předmětem katalogizace podle zákona 309/2000 Sb. K tomu se Zhotovitel zavazuje, že na buzolu PAB-2A-M64 dodá Úřadu v termínech specifikovaných v textové části katalogizační doložky (Příloha č. 3 této Smlouvy) bezchybný a úplný soubor povinných údajů ke katalogizaci (dále jen „SPÚK“). Dále na buzolu PAB-2A-M64 charakteru položky zásobování vyrobené v ČR nebo v zemích mimo NATO a Tier 2, dodá také návrh katalogizačních dat výrobku (dále jen „NKDV“), zpracovaný katalogizační agenturou. Předání SPÚK a NKDV je součástí plnění povinností Zhotovitele podle této Smlouvy a tento nemá nárok na samostatnou úhradu nákladů spojených s vypracováním katalogizačních dat. Zásady pro jejich zpracování jsou uvedeny v Katalogizační doložce.

## **ČLÁNEK X ZKRÁCENÉ VOJSKOVÉ ZKOUŠKY**

1. Předmětem ZVZ bude ověření funkčnosti buzoly PAB-2A-M64.
2. Objednatel předá předpokládaný program ZVZ Zhotoviteli do 30 dnů po podpisu smlouvy.
3. Zhotovitel do 30 dnů od podpisu Smlouvy sdělí Objednateli možný termín uskutečnění ZVZ.
4. Zhotovitel se zavazuje bezplatně poskytnout Objednateli 2 kusy buzoly PAB-2A-M64 a potřebnou dokumentaci k provedení ZVZ a na vlastní náklady přepravit do a z místa konání ZVZ, a to nejpozději 2 pracovní dny před zahájením ZVZ. ZVZ budou provedeny příslušníky vojenského útvaru 7935 Jince (vojenský újezd Brdy - Valdek) dle nařízení na ZVZ. Předmětem ZVZ bude ověření na základě Nařízení k provedení ZVZ, zda buzola PAB-2A-M64 splňuje požadavky Objednatele dle Přílohy č. 1 této Smlouvy. V rámci ZVZ bude provedena kontrola úplnosti materiálu a dokumentace a ověřena přesnost měření. Vyhovující výsledek ZVZ je podmínkou pro převzetí díla Objednatel. Objednatel je oprávněn dílo v případě nevyhovujících výsledků ZVZ nepřevzít a odstoupit od Smlouvy. V takovém případě Zhotovitel není oprávněn uplatňovat nárok na úhradu nákladů, které v souvislosti s plněním Smlouvy vynaložil.
5. Zhotovitel se zavazuje před provedením ZVZ zabezpečit bezplatný zácvik osob Objednatele účastnících se ZVZ v souladu s čl. II odst. 1 a důsledně seznámit tyto osoby se zkoušenou buzolou PAB-2A-M64 z hlediska konstrukce, technologie, správnosti a režimu použití, požadavků na údržbu, na dodržení bezpečnosti práce, protipožární ochrany, hygieny apod.
6. Objednatel zabezpečí na své náklady provedení ZVZ, vyhodnocení ZVZ a vyhotovení závěrečné zprávy. Objednatel se zavazuje zajistit provedení ZVZ na území ČR. Potřebná doba na provedení ZVZ se předpokládá v délce cca 5 pracovních dnů.
7. Po dobu od převzetí buzoly PAB-2A-M64 Objednatel k provedení ZVZ do doby předání buzoly PAB-2A-M64 zpět Zhotoviteli nese odpovědnost za škody na buzole PAB-2A-M64 Objednatel. V případě poškození buzoly PAB-2A-M64 při provádění ZVZ

v souladu se schválenými postupy (programem zkoušek) škoda vzniklá v souvislosti s prováděním ZVZ na této buzole PAB-2A-M64 a škoda touto buzolou PAB-2A-M64 způsobená jde k tíži Zhotovitele.

8. V případě, kdy budou během ZVZ zjištěny vady buzoly PAB-2A-M64, je Zhotovitel tyto povinen neprodleně na vlastní náklady odstranit.

#### **ČLÁNEK XI DUŠEVNÍ VLASTNICTVÍ**

1. Je-li výsledkem nebo součástí provádění díla výsledek, který je chráněn právem z průmyslového nebo jiného duševního vlastnictví, zajistí Zhotovitel Objednateli právo na bezplatné užití těchto výsledků v rámci a k účelu sjednaném v této Smlouvě, a to ke dni předání díla. Takové výsledky může Zhotovitel využít jen s předchozím písemným souhlasem Objednatele.
2. V případě zániku některé ze smluvních stran přecházejí veškerá práva a povinnosti vyplývající ze Smlouvy na právního nástupce této strany.

#### **ČLÁNEK XII ZÁRUČNÍ A REKLAMAČNÍ PODMÍNKY**

1. Zhotovitel poskytuje Objednateli na dílo záruku za jakost v souladu s ust. § 2113 a násl. občanského zákoníku v délce 24 měsíců. Záruční lhůta začíná běžet po převzetí příslušného díla Zástupcem objednatele a po podpisu Předávacího protokolu dle článku V odst. 4 této Smlouvy.
2. Reklamací uplatňuje pověřený Zástupce objednatele u Zhotovitele bezodkladně po zjištění vady na díle na [REDAKCE]
3. Reklamací se rozumí podání písemné zprávy Zhotoviteli o vadách na díle formou reklamačního protokolu. Reklamací je uplatněna dnem odeslání reklamačního protokolu dle Přílohy č. 6 této Smlouvy Zhotoviteli a tento den se považuje za den zahájení reklamačního řízení. Reklamací se považuje za včasné uplatněnou, pokud je v průběhu záruční doby reklamační protokol odeslán Zhotoviteli. V případě, že se Zhotovitel do 5 pracovních dnů od zahájení reklamačního řízení nevyjádří k uplatnění reklamací, platí, že ji uznává v plném rozsahu. O uplatněných reklamacích a jejich výsledcích bude Uživatel současně informovat Objednatele.
4. Vady na díle uplatněné v záruční době budou Zhotovitelem odstraněny v místě dislokace techniky nejpozději do 30 kalendářních dnů od zahájení reklamačního řízení. Nelze-li vadu odstranit v místě dislokace díla, je Zhotovitel povinen dílo v místě dislokace převzít a vadu odstranit v místě Zhotovitele. Náklady na dopravu hradí Zhotovitel.
5. Mimo území České republiky vady díla nebudou odstraňovány. Zhotovitel v takovém případě odstraní vadu díla na území České republiky nejpozději do 30 kalendářních dnů od převzetí díla u Vojenského zařízení 551210 Štěpánov u Olomouce. O uplatněných reklamacích informuje Zhotovitel ZSOJ.

#### **ČLÁNEK XIII VADY DÍLA A NÁROKY Z VAD DÍLA**

Vady díla a nároky z nich budou posuzovány podle § 2 615 až 2 619 ObčZ. Ustanovení čl. XII této smlouvy tím není dotčeno.

## **ČLÁNEK XIV SANKCE**

1. Smluvní strany se dohodly, že v případě prodlení s řádným předáním předmětu Smlouvy ve lhůtách dle čl. IV odst. 1 této Smlouvy je Zhotovitel povinen uhradit Objednateli za každý započatý den prodlení smluvní pokutu ve výši 0,05 % z celkové ceny včetně DPH. Ze strany Zhotovitele se nebude jednat o prodlení, pokud k němu došlo vinou pozdního plnění povinností Objednatele dle čl. VII B o více jak 5 pracovních dnů.
2. Smluvní strany se dohodly, že v případě prodlení Objednatele s úhradou faktury zaplatí Objednatel Zhotoviteli úrok z prodlení v zákonné výši z fakturované částky za každý započatý den prodlení.
3. V případě prodlení s odstraněním vady dle čl. XII této Smlouvy zaplatí Zhotovitel Objednateli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z ceny reklamovaného díla dle čl. II odst. 1 za každý započatý den prodlení až do odstranění vady.
4. Právo vymáhat a fakturovat smluvní pokuty a úrok z prodlení vzniká Objednateli nebo Zhotoviteli dnem následujícím po marném uplynutí příslušné lhůty. Smluvní pokuty jsou splatné do 30 dnů ode dne doručení výzvy k jejich zaplacení povinné straně.
5. Smluvní pokutu a úrok z prodlení hradí povinná strana bez ohledu na to, zda a v jaké výši vznikla druhé straně v této souvislosti škoda, která je vymahatelná samostatně vedle smluvní pokuty nebo úroku z prodlení v plné výši.

## **ČLÁNEK XV ZÁNÍK SMLUVNÍHO VZTAHU**

Smluvní vztah zaniká:

- a) dohodou smluvních stran, spojenou se vzájemným vyrovnáním účelně a prokazatelně vynaložených nákladů,
- b) jednostranným odstoupením od Smlouvy pro její podstatné porušení některou ze smluvních stran, s tím, že podstatným porušením Smlouvy se rozumí:
  - nedodání díla řádně a nebo včas,
  - nedodržení ujednání o poskytnutí záruky a reklamací dle čl. XII této Smlouvy,
  - nevyhovující výsledek ZVZ.
- c) Objednatel je oprávněn odstoupit od Smlouvy v případě vyhlášení insolvenčního řízení vůči majetku Zhotovitele nebo byl-li vůči Zhotoviteli insolvenční návrh zamítnut pro nedostatek majetku k úhradě insolvenčního řízení.

V případě jednostranného odstoupení od Smlouvy nemá smluvní strana, která Smlouvu podstatně porušila, právo na náhradu účelně a prokazatelně vynaložených nákladů.



**ČLÁNEK XVI**  
**ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

1. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu druhou ze smluvních stran, je vyhotovena ve dvou výtiscích o 9 listech a 3 přílohách o 5 listech. Oba výtisky mají stejnou platnost a každá smluvní strana obdrží po jednom výtisku.
2. Smlouva může být měněna nebo doplňována pouze písemnými a vzestupně číslovanými dodatky, jejichž obsah bude oběma smluvními stranami schválen a podepsán.
3. Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem smlouvy seznámily, obsahu porozuměly a souhlasí s ním, a na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.
4. Nedílnou součástí smlouvy ke dni jejího podpisu jsou tyto přílohy:
  - Příloha č. 1 - Specifikace díla – 2 listy
  - Příloha č. 2 - Požadavky k provedení státního ověřování jakosti – 2 listy
  - Příloha č. 3 - Katalogizační doložka – 1 list

V Praze      dne

V Novém Jičíně dne

---

za objednatele  
Ing. Tomáš DVORÁČEK  
ředitel

---

za zhotovitele  
JUDr. Lenka Hradecká  
na základě plné moci

## Specifikace díla

### Dělostřelecká buzola PAB – 2A-M64

Uvedená komodita je základním dělostřeleckým optickým úhloměrným přístrojem určeným k orientaci děl a přístrojů do hlavního směru (severu kilometrové sítě), k určování polohy cílů a k topografickému připojení bojové sestavy. Používají ji průzkumné, palebné i topograficko – geodetické jednotky.

### Podrobný popis nabývané nebo pořizované komodity:

„Modernizovaná buzola PAB-2A-M64 musí dosáhnout nejméně stejné přesnosti mechanických částí (mrtvé chody atd.) v milsech jako stávající v současnosti v AČR využívaná buzola PAB-2A. V rámci modernizace buzoly PAB-2A musí být přepočítány převodové poměry jak vertikální, tak i horizontální osy z 60-00 dílců na 64-00 milsů, a to včetně azimutálního nástavce ANB-1. Současně se požaduje provést modernizaci osvětlovacího zařízení přístroje.“

### Základní požadované technické údaje :

- rozsah měření vodorovných úhlů	64-00 mils
- rozsah měření svislých úhlů	± 3-00 mils
- hodnota dílku úhloměrné stupnice zaměřovacího kříže ohniskové destičky	0-05 mils
- hodnota dílku na krouzcích a červenou a černou stupnicí	1-00 mils
- hodnota dílku drobnoměru červené a černé stupnice	0-01 mils
- hodnota dílku výškové stupnice	1-00 mils
- hodnota dílku drobnoměru výškového šroubu	0-01 mils
- hodnota dílku krabicové libely	0-03 mils
- velikost jednoho dílku výškového šroubu	0-01 mils
- velikost jednoho dílku stranové stupnice	0-01 mils

### Požadavky na dodání dokumentace k určeným technickým zařízením a bezpečnosti jejich provozu:

- a) k technice dodat průvodní dokumentaci (i v elektronické podobě) v českém jazyce:
  - seznam předmětů v soupravě;
  - příručka pro obsluhu techniky včetně návodů pro obsluhu a údržbu vybraných zařízení.
- b) provozní dokumentace:
  - návod k odstraňování běžných závad s jejich technologickými postupy.
- c) k buzole dodat následující dokumentaci v tištěné podobě v českém jazyce:
  - záruční list techniky;
  - směrnice pro reklamační řízení;

### **Požadavky na dodání dokumentace k provedení státního ověřování jakosti**

Pro potřeby provedení státního ověřování jakosti požadují dodavatelem předložit ke schválení návrh Technických podmínek pro modernizaci a jejich schválení.

### **Požadavky na zácvik osob:**

Před provedením vojenských zkoušek provést proškolení o technickém řešení nových modernizovaných buzol pro uživatele a seznámit se zásadami skladování, možnostmi odstraňování závad a údržby po výcviku.

### **Požadavek na zabezpečení údržby**

V rámci záručního servisu a dále po dobu životnosti techniky. Součástí dodávky jsou technologické postupy pro provádění všech druhů údržby a oprav.

### **Požadavek na balení, paletizaci, případně kontejnerizaci**

Buzoly budou předány k modernizaci v původních originálních obalech a tyto obaly budou nově opraveny, nastříkány zelenou barvou a budou viditelně označeny černým nápisem (štítkem) „PAB-2A-M64“. Stejně tak bude na modernizované buzole také označení nápisem (štítkem) „PAB-2A-M64“.

### **Požadavek na konzervaci, dobu a podmínky skladování**

Modernizovaná buzola musí být ošetřena, nakonzervována a připravena pro potřeby skladování, na dobu minimálně 24 měsíců.

Modernizovaná buzola musí umožňovat skladování po celou dobu životnosti v souladu s platnými technologiemi a prostředky zavedenými do používání v AČR pro ukládání a skladování výzbroje, techniky a materiálu dle směrnice N SLog GŠ „Povolené prostředky pro ukládání a skladování výzbroje, techniky a materiálu AČR“, čj. 10769/6/2003-1200.

Technologie ukládání a způsob skladování musí být uveden v provozní dokumentaci.

Dále musí umožňovat jeho ukládání a skladování podle platných předpisů v resortu MO (Vševojsk-5-2, Vševojsk-5-6 a Vševojsk-5-7/2).

## Požadavky na zabezpečení státního ověřování jakosti

### 1. Rozsah státního ověřování jakosti

1. Smluvní strany se dohodly, že při plnění této smlouvy se na základě rozhodnutí Úřadu v rozsahu a za podmínek stanovených touto smlouvou uplatní státní ověřování jakosti ve smyslu zákona č. 309/2000 Sb., o obranné standardizaci, katalogizaci a státním ověřování jakosti výrobků a služeb určených k zajištění obrany státu a o změně živnostenského zákona, ve znění pozdějších předpisů

2. Smluvní strany berou na vědomí, že v případě výroby v zahraničí Úřad ve smyslu § 19 odst. 2 zákona č. 309/2000 Sb., požádá o státní ověřování jakosti obdobný úřad nebo orgán (Government Quality Assurance Representative) státu, kde se výrobek vyrábí (dále jen „zahraniční úřad“). V takovém případě prodávající předá Úřadu neprodleně smlouvu se zahraničním výrobcem a dokumentaci výrobku v anglickém jazyce nebo v jazyce používaném v zemi výrobce výrobku.

3. Státní ověřování jakosti provede:

- a) zástupce Úřadu (určený příslušník Úřadu) u prodávajícího, který výrobek vyrábí na území České republiky,
- b) zástupce zahraničního úřadu – u výrobce, který výrobek vyrábí v zahraničí.

4. Státní ověřování jakosti nezbavuje zhotovitele odpovědnosti za vady výrobku.

5. V rámci státního ověřování jakosti se uskuteční konečná kontrola podle § 27 zákona č. 309/2000 Sb.

6. Zhotovitel je povinen Úřadu - zahraničnímu úřadu<sup>\*)</sup> umožnit provést konečnou kontrolu podle ČOS 051631, 2. Vydání, *Požadavky NATO na ověřování kvality při výstupní kontrole - AQAP 2131. Ed.2., NATO Quality Assurance Requirements For Final Inspection<sup>\*)</sup>*;

7. Zhotovitel se zavazuje smluvně sjednat se subdodavatelí podmínky pro státní ověřování jakosti, jaké jsou uvedeny v této smlouvě.

### 2. Podmínky pro provádění státního ověřování jakosti

8. Zhotovitel předloží zástupci Úřadu - zahraničního úřadu<sup>\*)</sup> seznam subdodavatelů a jimi realizovaných subdodávek a ten určí, u kterých subdodavatelů se uplatní státní ověřování jakosti. Pro zabezpečení státního ověřování jakosti u stanovených subdodavatelů prodávající předá zástupci Úřadu - zahraničního úřadu<sup>\*)</sup> příslušné subdodavatelské smlouvy bezprostředně po jejich uzavření.

9. Zhotovitel před zahájením plnění smlouvy vypracuje plán kvality na službu podle ČOS 051648, 3. vydání, *Požadavky NATO na plán kvality – AQAP 2105, Ed. 2, NATO Requirements For Deliverable Quality*. Plán kvality předloží zhotovitel zástupci Úřadu – zahraničního úřadu k posouzení a doplnění. Případné připomínky zástupce, které se vztahují k jeho činnosti, zhotovitel zapracuje do tohoto plánu.

10. zhotovitel na žádost Úřadu - zahraničního úřadu<sup>\*)</sup>:

a) bezplatně poskytne k používání nezbytně nutné místnosti v místě výkonu činnosti zástupce Úřadu - zahraničního úřadu<sup>\*)</sup>, které jsou vybavené inventářem, opatřené telefony pro vnitřní, městskou a meziměstskou síť apod.;

b) zajistí parkovací místo pro služební vozidlo zástupce Úřadu - zahraničního úřadu<sup>\*)</sup> v místě výkonu jeho činnosti;

c) bezplatně poskytne nezbytně nutné prostory pro státní ověřování jakosti, např. kontrolní místnosti, laboratoře, zkušebny, skladiště a jiné prostory s odborným personálem a v odůvodněných případech i v mimopracovní době.

11. Zhotovitel umožní zástupci Úřadu - zahraničního úřadu<sup>\*)</sup> přístup ke schválenému a evidovanému kompletu technické dokumentace uloženému u prodávajícího. Takto uložený komplet dokumentace musí obsahovat veškeré realizované změny.

12. Zhotovitel vlastními prostředky zajistí potřebné analýzy materiálu, které souvisejí se státním ověřováním jakosti, ve vlastních nebo nezávislých laboratořích.

13. Pracoviště řízení jakosti zhotovitele předává výrobek ke konečné kontrole zástupci Úřadu - zahraničního úřadu<sup>\*)</sup> až po vnitřní kontrole s předepsanými a řádně vyplněnými průvodními doklady ve smyslu příslušné dokumentace a smlouvy.

14. Zhotovitel bere na vědomí, že je povinen předložit zástupci Úřadu - zahraničního úřadu<sup>\*)</sup> všechny své žádosti o odchylky, výjimky nebo změny na výrobku a že objednatel zmocnil Úřad - zahraniční úřad<sup>\*)</sup> k vyřizování žádostí zhotovitele o povolení odchylky, výjimky a změny na výrobku v tomto rozsahu<sup>7)</sup>:

Předloží-li prodávající žádost:		Úřad - příslušný zahraniční úřad <sup>*)</sup> žádost		
		pouze vezme na vědomí	posoudí a vyjádří se k ní	posoudí a rozhodne o ní
Skupina A	odchylky		X	---
	výjimky		X	
	změny		X	
Skupina B	odchylky	X		
	výjimky	X		
	změny	X		---

**Poznámky:** 1. Odchylky, výjimky a změny skupiny A jsou takové, které mají vliv na takticko-technické parametry výrobku nebo služby, jeho instalaci, uvedení do provozu, údržbu, opravy, životnost, spolehlivost, zaměnitelnost, bezpečnost a cenu.  
2. Všechny ostatní odchylky, výjimky a změny jsou zahrnuty do skupiny B.  
3. Objasnění odchylky, výjimky a změny je uvedeno v § 20 odst. 4 až 6 zákona.

15. Zahraniční výrobce k dodávce přiloží Certificate of Conformity na výrobek, které potvrdí zahraniční úřad.

16. Výrobce umožní Úřadu - zahraničnímu úřadu<sup>\*)</sup> účast na řešení reklamace, bude-li vůči němu uplatněna.

<sup>7)</sup> Uvede se text podle skutečného zmocnění uvedeného v podkladových materiálech k žádosti o státní ověřování jakosti

**KATALOGIZAČNÍ DOLOŽKA<sup>1</sup>**

K zabezpečení procesu katalogizace položek majetku (výrobků), které jsou předmětem tohoto obchodně-závazkového vztahu (dále jen „smlouva“) a které podléhají katalogizaci podle zásad Kodifikačního systému NATO (dále jen „NCS“) a Jednotného systému katalogizace majetku v ČR (dále jen „JSK“) se prodávající zavazuje:

1. Na vlastní náklady zpracovat nebo zabezpečit zpracování Souboru povinných údajů pro katalogizaci (dále jen „SPŮK“) všech nekatalogizovaných položek majetku definovaných smlouvou (platí i pro položky pro provoz a údržbu, jejichž katalogizace je vyžadována) seřazené podle rozpadu vždy prostřednictvím aplikace umístěné na [www.cz-katalog.cz](http://www.cz-katalog.cz) nebo na [www.aura.cz/mcrlnew/](http://www.aura.cz/mcrlnew/).
2. Povinnou součástí zpracování SPŮK každé dosud nekatalogizované položky majetku je:
  - a) fotografie reálně zobrazující dodávanou položku majetku ve formě elektronického souboru ve formátu JPG, rozlišení do 1024x768 bodů<sup>2</sup>;
  - b) hypertextový odkaz na webovou stránku nebo elektronický soubor, které obsahují technické údaje o výrobku. Elektronický soubor musí být ve formátu JPG, rozlišení do 1024x768 bodů, nebo ve formátu PDF, v rozměrech strany A4. V případě, že nelze poskytnout hypertextový odkaz nebo elektronický soubor, doložit na vyžádání oddělení katalogizace majetku Úřadu pro obrannou standardizaci, katalogizaci a státní ověřování jakosti (dále jen „OdKM“) správnost údajů nezbytných k provedení popisné identifikace jiným způsobem.
3. Doručit OKM SPŮK v termínu 60 dnů před fyzickým dodáním předmětu smlouvy prostřednictvím aplikace umístěné na [www.cz-katalog.cz](http://www.cz-katalog.cz) nebo na [www.aura.cz/mcrlnew/](http://www.aura.cz/mcrlnew/).
4. Na vlastní náklady zabezpečit zpracování návrhu katalogizačních dat o výrobku popisnou metodou identifikace položek v podobě elektronických transakcí LNC (Žádost o přidělení identifikačního čísla NATO s popisnými charakteristikami) vybranou katalogizační agenturou<sup>3</sup> každé smlouvou definované položky zásobování vyrobené v ČR nebo zemích mimo NATO či Tier 2<sup>4</sup> a podléhající katalogizaci podle zásad NCS a JSK.
5. Zabezpečit doručení návrhu katalogizačních dat o výrobku (transakce LNC) nejpozději 30 dnů před fyzickým dodáním předmětu smlouvy.
6. Dodat bez prodlení v průběhu realizace smlouvy informace o všech změnách, týkajících se předmětu smlouvy, které mají vliv na identifikaci katalogizovaných položek majetku, včetně změn u položek majetku nakupovaných prodávajícím od subdodavatelů.

Katalogizační doložka je naplněna dodáním úplných a bezchybných dat, které je potvrzeno vydáním kladného „Stanoviska Úř OSK SOJ k naplnění katalogizační doložky“.

Přidělené identifikátory (KČM, NSN) a zpracovaná katalogizační data jsou dostupná na [www.cz-katalog.cz](http://www.cz-katalog.cz) nebo na [www.aura.cz/mcrlnew/](http://www.aura.cz/mcrlnew/) po ukončení procesu katalogizace majetku.

**Kontaktní adresa valid**

Úřad pro obrannou standardizaci, katalogizaci a státní ověřování jakosti

ODDĚLENÍ KATALOGIZACE MAJETKU

nám. Svobody 160  
160 01 PRAHA 6  
tel: 973 213 930, e-mail: uzivatel@hradecka

TEL.: 973 213 913 INTERNET: [www.okm.army.cz](http://www.okm.army.cz) WAP: <http://wap.okm.army.cz>  
FAX: 973 213 930 E-MAIL: [katalogizace@army.cz](mailto:katalogizace@army.cz)

**Signature valid**

<sup>1</sup> Platná právní úprava smlouvy uzavírané po 1. červenci 2013.

<sup>2</sup> Prodávající souhlasí s použitím dodané fotografie pro účely JSK a NCS.

<sup>3</sup> Fyzická osoba, držitel osvědčení podle §11 zákona č. 309/2000 Sb., o obranné standardizaci, katalogizaci a státním ověřování jakosti výrobků a služeb určených k zajištění obrany státu a o změně živnostenského zákona. Aktuální seznam katalogizačních agentur umístěn na [www.okm.army.cz](http://www.okm.army.cz).

<sup>4</sup> Aktuální seznam zemí NATO, Tier 2 a Tier 1 viz odkaz na [www.okm.army.cz](http://www.okm.army.cz), odkaz na [www.int/structur/AC/135/welcome.htm](http://www.int/structur/AC/135/welcome.htm).